

נוּהָל מַעֲנָךְ לְשׁׂׂדֶרֶוג חִזִּיתֹת, שִׁמְשִׁוֹת, שׁוֹלְחָנוֹת וּכִיסָּוֹת, וְלְהַצְבָת סְגִירָה פָּרִיזָאִית בָּבָתֵּי עַסְק בְּמִרְכֵּז הָעִיר יְרוֹשָׁלָם

1. מבוא

- 1.1. עדן - חברת לפיתוח כלכלי בירושלים בע"מ (להלן: "עדן"), בשיתוף עיריית ירושלים, מייעדת תקציב לתמיכה בפעולות שדרוג חזיות, הצבת שימושיות, שולחנות, כיסאות, סגירה פריזאית ומגני רוח/מחיצה טלקופית בשילוב מركוזה/סוכך בבתי עסק הממוקמים במרכז העיר בירושלים, בהתאם למפת אזור הזכאות (נספח א').
- 1.2. המענק מיועד לבתי עסק המבצעים פרויקט לשדרוג של חזיות בית העסק ו/או מעוניינים בהצבת שימושיות ו/או שולחנות ו/או כיסאות ו/או סגירה פריזאית ומגני רוח/מחיצה טלקופית בשילוב מركוזה/סוכך בבית העסק, אשר עומדים בתנאי הנהל (להלן: "הפרויקט"), כפי שיפורטו להלן.
- 1.3. באשר לכל שינוי או רכישה לעסק של כל מתן המפורט בסעיף 1.2 לעיל, יש לקבל הנחיות ואישור על התכנית מאדריכל העיר מאט האגף לקידום עסקים בעיריית ירושליםטרם הרכישה ולפני ההתקנה.

2. הגדרות

- 2.1. "אזור הזכאות" – מרכז העיר ירושלים, על פי המפה המצורפת נספח א', נוהל זה.
- 2.2. "בעל העסק / המבקש" – הגורם המוסמך מטעם בית העסק להגיש בקשה במסגרת נוהל זה, אשר שמו מפורט נספח ב', לרבות נציגו ומורשו המוסמכים וכל הפועל מטעמו.
- 2.3. "בית עסק" – בית עסק בבעלות או בשכירות של מבקש המענק הפעיל כחוק באזור הזכאות, אשר ממוקם בקומת מסחר, שפונה לחוץ מרחב בו עוברים הולכי רגל בשטח שלא יפחת מ- 10 מ"ר נטו (לא כולל שטחי שירות).
- 2.4. "חזית בית העסק" – פתח בית עסק הפונה למרחבי בו עוברים הולכי רגל.
- 2.5. "אתר האינטרנט" – אתר האינטרנט של עדן : www.jeden.co.il .
- 2.6. "הנחיות העירייה" – נחיי הנחיות שפורסמו על ידי עיריית ירושלים, עבור הפריטים המזוכים. ניתן לעיין באוגדן נחיי הנחיות באתר האינטרנט, אולם יובהר כי נחיי ההנחיות המחייבים יהיו בכל מקרה הנהלים המודכנים שיפורסמו מעת לעת על ידי עיריית ירושלים לפריטים המזוכים.
- 2.7. "הפריטים המזוכים" – הפריטים בגיןיהם יאושר המענק לבית העסק על פי הוראות נוהל זה, ובלבך שהם עומדים בכל התנאים הקבועים בנחיי ההנחיות, כדלקמן :

- 2.7.1. שדרוג חזית – חלון ראווה ו/או דלת כניסה ו/או שלט בית עסק (כהגדתו בחוק עזר לירושלים (שילוט), התש"ס-1980 או בכל חוק עזר אחר אשר יבוא במקומו) ו/או סוכך וسورג ו/או מתקן קירור ואוורור;
- 2.7.2. רכישת כסאות ו/או שולחנות המיועדים להצבה מחוץ לבית העסק ו/או שימושיות;
- 2.7.3. סגירה פריזיאת – מגני רוח מודגש "אקורדיון"/"מחיצה טלסקופית" משני צדדי החזית בצרוף סוכך.
- 2.8. "עובדת מענקים" – ועדת המורכבת ממנהל הכספי של עדן או מי מטעמה, מנהל התחים בעדן ומנהל האגף לקידום עסקים/מומנה על רישיון עסקים בעיריית ירושלים או מי מטעמו. הוועדה תבדוק את הבקשות למענק ותחליט לגבייה בהתאם להוראות נוהל זה.
- 2.9. "המסגרת התקציבית" – מסגרת התקציבית להפעלת הפרוייקט שתיקבע מראש לכל שנת התקציב בה יפעל הפרוייקט.

3. תוקף

- 3.1. הוראות נוהל אלו יהיו בתוקף לבתי עסק זכאים אשר יעדדו בתנאי הזכאות המפורטים להלן, החל ממועד פרסום הנוהל באתר האינטרנט וכל עוד הוראות נוהל זה יהיו בתוקף ובכפוף לקיומה של מסגרת התקציבית.
- 3.2. קבלת מענק על פי נוהל זה כפופה לקיומה של מסגרת התקציבית הדרישה להפעלת הנוהל.
- 3.3. עדן רשאית לשנות בכל עת את הכללים ו/או התנאים לביצועו של נוהל זה, על פי שיקול דעתה הבלעדי והמוחלט בהתאם לנחלים המחייבים אותה, ובלבד שלא יהיה בכך כדי לפגוע במענקים שכבר אושרו על פי נוהל זה.
- 3.4. ניתן לקבל מידע בדבר תוקף הנוהל וקיומה של מסגרת התקציבית באמצעות שליחת דוא"ל לכתובת : David_zn@jerusalem.muni.il

4. זכאות להיכלל בפרויקט

- בבית עסק, כהגדרתו לעיל, העומד בכל התנאים המפורטים להלן במצטבר במועד הגשת הבקשה, יהא זכאי לקבלת המענק :
- 4.1. בעל העסק חתום על טופס בקשה וכותב התחייבות המציג בכנספה ב'.
- 4.2. בעל העסק הינו בעל הזכויות בנכס בו ממוקם בית העסק או לחילופין מחזיק בחוזה שכירות תקף ביחס לቤת העסק וצירף אישור מאת בעל הנכס בנספח ג'.
- 4.3. לቤת העסק רישיון עסק בתוקף (ככל שנדרש), לרבות רישיון זמני/היתר זמני – במקרה זה יידרש אישור מנהל האגף לקידום עסקים/מומנה על קידום עסקים.
- 4.4. לא מתיקיימות לגבי בית העסק עבירות בנייה או לחילופין בית העסק קיבל אישור ממועדת החרייגים מטעם מהנדס העיר.
- 4.5. לቤת העסק האישורים הנדרשים לפי חוק עסקים גופים ציבוריים, תש"יו -1976.

4.6. בבית העסק מתבצעים שדרוג ו/או הצבה ו/או רכישה של אחד או יותר מהפריטים המזמינים, כמפורטם לעיל.

4.7. בנסיבות שהבקשה הינה עבור סגירה פריזאית/ מגני רוח/מחיצה טלסקופית:

4.7.1. על בית העסק לקבל הנחיות אישור על התכנית אדריכלית העיר ומאת האגף לקידום עסקים בעיריית ירושליםטרם הרכישה ולפניהם של סגירה פריזאית או הצבת מגני רוח/ מחיצה טלסקופית בהתאם למדייניות העירונית ולאוגדן המצורף;

4.7.2. ברשות בית העסק היתר להצבת מתקנים ברחוב;

4.7.3. בנסיבות שהבקשה הינה עבור רכישת כסאות ו/או שולחנות ו/או שימושים – ברשות בית העסק היתר להצבת מתקנים ברחוב.

4.7.4. בנסיבות שהבקשה הינה עבור הקמת סגירה פריזאית או עבור מגני רוח/ מחיצה טלסקופית – ברשות בית העסק היתר להצבת מתקנים ברחוב (כולל הסגירה הפריזאית/ מגני הרוח והסכוֹק). בנסיבות שהבקשה הינה במסגרת בקשה לחוו"ד מקדמית יש להעביר את אישורו העורוני של אדריכל העיר ואישור האגף לקידום עסקים עבור המתקנים.

4.8. לבית העסק אין חובות ו/או כל הליך משפטי אחר מול עיריית ירושלים.

4.9. בית העסק פועל בהתאם לכל דין והפעילות שבגינה מבוקש מענק אינה בלתי חוקית, פוגענית או בלתי מוסרית, על פי שיקול דעתה של ועדת המענקים.

5. הפריטים המזמינים וגובה המענק המרבי

5.1. שדרוג חזיות

5.1.1. גובה המענק המרבי שיואשר לבית עסק בעל חזית אחת לא עליה על סך של 7,000 ש"ח כולל מע"מ (להלן: "גובה המענק המרבי לשדרוג חזית בית העסק"), על פי הפירוט הבא:

5.1.1.1. חלון ראווה או דלת כניסה – עד 5,000 ש"ח (כולל מע"מ) לפרט.

5.1.1.2. שלט או סוכך או סוג בית עסק או סף כניסה או משקוף או העתקת/הסתרת מתקן קירור ואוורור לבית עסק – עד 2,000 ש"ח (כולל מע"מ) לפרט.

5.1.2. מובהר כי סכומי ההשתתפות עבור הפריטים המזמינים הנ"ל כפופים לגובה המענק המרבי לשדרוג חזית בית העסק, כך שבכל מקרה לא יאושר מענק בסכום העלול עליו.

5.1.3. בית עסק בעל יותר מחזית אחת כהגדרתה בנוהל זה, יהיה זכאי למענק מוגדל עבור 2 חזיות בסך שלא עליה על 14,000 ש"ח (כולל מע"מ), וזאת בהתאם לפירוט שלעיל, על פי שיקול דעתה המוחלט של ועדת המענקים.

5.2. שולחנות, כסאות ושימושים

5.2.1. גובה המענק המרבי שיואשר לבית עסק עבור שולחנות, כסאות ושימושים הינו כדלקמן:



5.2.1.1. רכישת כיסא בודד – עד 100 ש"ח (כולל מע"מ) או 40% מעלות הכסא (כולל מע"מ), הנМОך מבנייהם.

5.2.1.2. רכישת שולחן בודד – 250 ש"ח (כולל מע"מ) או 40% מעלות השולחן (כולל מע"מ), הנМОך מבנייהם.

5.2.1.3. רכישת שמשיה בודדת – עד 1,200 ש"ח (כולל מע"מ) או 40% מעלות השמשיה (כולל מע"מ), הנМОך מבנייהם.

5.2.2. כמות הכסאות, השולחנות והশמשיות המרבית אשר בית עסק יהא זכאי בגנים למען תיקבּע בהתאם לנקיוב בהיתר הצבה שהונפק על ידי עיריית ירושלים, ובכל מקרה לא יותר מ- 20 שולחנות, 80 כסאות ו- 6 שימושים בבית עסק.

5.3. סגירה פריזאית

5.4. התקנת דגם "סגירה פריזאית" (בכפוף לאוגדן המצורף) – גובה המענק המרבי שיואשר לבית עסק עבור הוצאות ביצוע "סגירה פריזאית" או חלק ממנו (סוכך/شمISHIA/מגנין רוח מדגם אקורדיון/מגנין רוח מדגם מחיצה טלסקופית) הינו עד 60,000 ש"ח (כולל מע"מ) או 50% מעלות הביצוע של "הסגירה הפריזאית" (כולל מע"מ), לפי הנМОך מבנייהם, כפי שתוכר על ידי ועדת המענקים.

5.5. לעניין חישוב ההוצאות יוכרו עלויות ביצוע סגירה פריזאית/מרקיזה/מגנין הרוח/ גדר טלסקופית ועלויות שכר מתקנים בלבד ולא עלויות של עבודות נוספת נספות ו/או נלוות, כדוגמת עיצוב פנים, מערכות חשמל ומיזוג, ציוד וכיו"ב, בלבד שהסגירה / המתקנים עומדים בכל הנחיות העירייה, בהתאם לדגם הרלוונטי וקיבלו את אישור העירייה מראש ובכתב.

5.6. כלל

5.6.1. מובהר כי מסכום המענק ינוח כל מס שבית העסק יחויב בו, אלא אם יומצא לעדן אישור בדבר ניכוי מס במקור. עוד מובהר כי סכום המענק כולל מע"מ, ככל שיחול.

6. אופן הגשת הבקשה

6.1. בית עסק העומד בכל תנאי הזכאות המפורטים לעיל, ימלא את טופס הבקשה לקבלת מענק וכותב התcheinבות (נספח ב'), ויכרף לבקשתו את המסמכים הבאים :

6.1.1. אישור ניהול ספרים לפי חוק עסקים גופים ציבוריים, התשל"ו-1976 ;

6.1.2. רישיון עסק בתוקף (ככל שנדרש), רישיון עסק זמני בתוקף/ היתר זמני בתוקף — במקרה זה יידרש אישור מנהל האגף לקידום עסקים/ ממונה על רישיון עסקים.

6.1.3. מסמך "פירוט חשבון לנכס", המעיד על היעדר חובות עירוניים לשנת המס הרלוונטית, ממוקד ארנונה בעירייה בטלפון מס' 02-6296333. במידה שקיים חוב – חייב להסדירו טרם הגשת הבקשה.

6.1.4. אישור זכויות / אישור בעליות על בית עסק / חוזה שכירות בתוקף של בית העסק או נסח מלשכת רישום המקרקעין, המוכיח את זכויות בית העסק במבנה בו הוא פועל, בצוירוף אישור בעל הנכס בנוסח נספח ג';

6.1.5. ציון הפריטים המזוכים עבורם מבקש המענק בצוירוף הצעה התקציבית מפורטת ומספר הפריטים בגנים מבקש המענק, על פי הפירות בסעיף 5 לעיל;

6.1.6. במקרה של בקשה עבור שדרוג חוזית בית העסק – תיאור מפורט של פרויקט שדרוג בית העסק, בהתאם להנחיות, צילום של חוזית בית העסק והציגת תוכנו מפורט של שדרוג החזית;

6.1.7. במקרה של בקשה עבור סגירה פריזואית/ מגני רוח/מחיצה טלסקופית :

6.1.7.1. תוכנית אדריכלית ו המפרט הטכני של הסגירה הפריזואית/מגן הרוח והסוכך חתומים ע"י אדריכל העיר, כולל התיקיות לדרישות המפורטות בסעיף 4.7 לעיל;

6.1.7.2. צילום היתר/אישור תקף של עיריית ירושלים או אישור על תוכנית הסגירה/המתקנים והסוכך מאדריכל העיר והאגף לקידום עסקים.

6.1.7.3. במידה והעסק טרם נפתח ניתן לצרף אישור מנהל האגף לקידום עסקים/מומנה על רישיון עסקים מהוועה אישור עקרוני בהליך חוות'ד מקדמית להצבת המתקנים.

6.1.8. במקרה של בקשה עבור כסאות ו/או שולחנות ו/או שימושיות – צילום היתר להצבת מתקנים ברחוב.

6.1.9. הצעת מחיר מפורטת בהתאם לסעיפי התכנית המוגשת.

6.2. הבקשה לקבלת המענק תוגש, בצוירוף כל המסמכים הנדרשים, באמצעות הדוא"ל, לכתובת : David_zn@jerusalem.muni.il

6.3. בוחינת זכאותו של בית עסק לקבלת המענק תהא על בסיס קיומה של יתרה התקציבית במסגרת התקציבית כהגדרתה לעיל, על בסיס "כל הקודם זוכה", וכל עוד הוראות הנהל בתוקף.

7. בוחינת הבקשות

7.1. שלב א' – אישור המענק

7.1.1. האגף לקידום עסקים בעיריית ירושלים יבודק את עמידת הבקשות בתנאים המנוים בסעיף 4 לעיל, ובכלל זאת הגשת כל המסמכים הנדרשים.

7.1.2. הבקשות שתעמודנה בתנאי הסף תיבחנה על ידי נציג האגף לקידום עסקים בעיריית ירושלים, אשר יעביר לוועדה חוות דעת לעניין סבירות התקציב וההתאמת הפריטים המזוכים בגנים מבקש המענק לנחיות, בהתאם לממצאי ביקור שיערך בבית העסק.

7.1.3. הוועדה תבחן את הבקשות בהתאם לשיקול דעתה הבלעדי בהתבסס על חוות הדעת של נציג האגף לקידום עסקים, והיא תהא רשאית לפנות לבקשתו ולכל צד שלישי לקבלת מידע, הבהירות והשלמות, בכתב או בע"פ, לפי שיקול דעתה הבלעדי.

7.1.4. ככל שהוועדה תדרוש כן, מתחייב המבקש לאפשר ביקור נוסף של נציג האגף לקידום עסקים ו/או נציג עדן //או מי מטעם בבית העסק ו/או להשלים את כל הדרישת השלמה.

7.1.5. הוועדה תאשר עקרונית את הזכאות למענק, תדחה אותו, או תתנה אותו בתנאים בהתאם לצורך ועל פי שיקול דעתה המוחלט, והחלטתה תהיה סופית, וב惟בך שהחלטות שלא לאשר את הזכאות למענק יונמקו בכתב. יובהר כי לוועדה שיקול דעת מוחלט ביחס לאישור הבקשה ו/או לגובה המענק שיינטן, ובכל מקרה היא לא תהא מחויבת במתן גובה המענק המרבי עבור הפריטים המזיכים, כמפורט בסעיף 5 לעיל.

7.1.6. עדן תודיע לבקשתו על קבלת בקשתו או דחייתה. מובהר, כי במקרה וחודעה עדן לבקשתו על קבלת הבקשה, לא יהיה בכך משום התחייבות למתן מענק כלשהו על פי נוהל זה, אלא אישור עקרוני בלבד. מתן מענק כאמור ייעשה בכפוף לאישור נציג חברת עדן על עמידת המבקש בתנאים הקבועים בנהל זה להלן.

7.1.7. האישור העקרוני יהיה בתוקף למשך 3 חודשים מיום הוצאתו, והוא יהיה כפוף להשלמת רכישת ו/או הצבת הפריטים המזיכים שנכללו באישור העקרוני על פי התנאים שנקבעו במסגרתו, תוך תקופה זו.

7.1.8. מובהר בזאת כי אם מבקש המענק לא ישלים את הנדרש בהתאם לתנאי אישור העקרוני בתום 3 חודשים מיום הוצאת האישור העקרוני, יפקע תוקף האישור ומבקש המענק לא יהיה זכאי לקבל סכום כלשהו אף אם החל ביצוע פעולות כלשהן הקשורות בפריטים המזיכים.

על אף האמור לעיל, רשאית ועדת המענקים להאריך את המועד האמור ב- 30 יום לכל היותר, בהתאם לבקשתו שתוגש אליה בכתב על ידי המבקש.

שלב ב' – קבלת המענק

7.2.1. עם השלמת הרכישה ו/או החכבה ו/או הביצוע של הפריטים המזיכים בהתאם לבקשתו שאושרה על ידי ועדת המענקים בתוך 3 חודשים ממועד מסירת האישור העקרוני, ניתן בעל בית העסק לאגף לקידום עסקים דו"ח ביצוע, הכול דרישת תשלום ו/או חשבונית תשלום, תמונות ותיאור מילולי של העבודות והפריטים המזיכים שנרכשו ו/או הוצבו בבית העסק, בצויר העתקי חשבוניות בגין רכישת ו/או ביצוע שלהם. במקרה שהבקשה הינה עבור הצבת סוכך (סגירה עונתית), יצרא בעל בית העסק בנוספ' היותר בתוקף של עיריית ירושלים עבור הסגירה העונתית אותה ביצע.

7.2.2. עם אישור המענק על ידי האגף לקידום עסקים, יועבר הדוח לעדן לביצוע התשלומים לפי תנאי התשלומים המפורטים, וזאת מבלי לגרוע מסמכותה של עדן שלא לאשר או

לאשר באופן חלקו את דוח הביצוע ו/או לדרוש מבעל בית העסק מידע ו/או מסמכים נוספים כתנאי לביצוע התשלומים.

7.2.3. יובהר כי סכום המענק לא יעלה על הוצאות שהוציאו בפועל על ידי בעל העסק כולל מע"מ. לדוגמה: בית עסק שהוציאו 7,000 ש"ח כולל מע"מ עבר שדרוג חלון ראותה, ניתן לעדן דרישת תשלום על סך 7,000 ש"ח כולל מע"מ.

7.2.4. ככל שחברת עדן תדרוש, מתחייב המבקש להשלים את כל הדרוש השלהמה ו/או לאפשר ביקור של נציג עדן בבית העסק לשם בחינת הפרויקט המענק.

7.2.5. ככל שהעובדות ו/או הפריטים המזיכים והצבות התבצעו בהתאם לאישור העקרוני ולהתנאים שפורטו במסגרתו וכן בהתאם לנחיות הנחיה ו/או לאחר ביצוע השלומות לשבעיות רצון עדן או נציג האגף לקידום עסקים (ככל שיידרש), תאשר חברת עדן או מי מטעמה את ביצוע התשלומים.

7.2.6. תשלום המענק יבוצע בתוך 60 ימים מיום החודש בו אישר דוח הביצוע ביצירוף כל המסמכים הנזכרים בסעיף זה לעיל, בכפוף לאישור ועדת המענקים לביצוע התשלומים.

7.2.7. עם קבלת המענק, ניתן המבקש לעדן קבלה / חשבונית מס כדין.

8. אחריות

8.1. עדן ו/או עיריית ירושלים לא תהינה אחראיות בזכורה כלשהי לביצוע העבודות בפועל, לטיב העבודה, לתשלומים לקבלן המבצע, ואף לא על תיקון או אחראיות לנזקים במידה ויגרמו לבעל בית העסק, לקבלן המבצע או לצד שלישי כלשהו.

8.2. בית העסק ישא באחריות המלאה לביצוע עבודות השדרוג, הצבת הפריטים המזיכים ורכישתם, ועליו לנקטו אמצעי בטיחות למניעת כל נזק ו/או פגיעה בגוף וברכוש, בשים לב במיוחד לתנאי מזג האוויר העשוים להיות בתקופת העבודה ובהתחשב במקומות המרכזיים של בית העסק, שהינו הומה אדם.

8.3. כמו כן, ישא בית העסק באחריות המלאה לכל נזק ו/או תביעה ו/או דרישת פיזוי שיחולו כתוצאה מעבודות השדרוג ו/או הצבת הפריטים המזיכים וכל הכרוך בהם, והוא ישפה את עדן ו/או עיריית ירושלים על פי פסק דין שלא עוכב ביצועו, על כל נזק, הוצאה או תביעה שייגרמו או יוגשו – לפני העניין – נגד עדן ו/או עיריית ירושלים עובדייהן ו/או מי מטעמן בגין כל מעשה או מחдел בקשר עם ביצוע עבודות השדרוג ו/או הצבת הפריטים המזיכים.

8.4. בית עסק שקיבל מענק יתחייב כי במהלך תקופה של 12 חודשים הפרויקט לא יבוצע שינויים בפרויקט ללא קבלת אישור מראש ובכתב לחברת עדן. במידה וויהי שינוי כלשהו בפרויקט ללא קבלת אישור כאמור, בית העסק יידרש להסביר לעדן את סכום המענק שהועבר לו.

9. כללי

9.1. הנהל וטפסי הבקשה למענק יפורסמו באתר האינטרנט של חברת עדן.

- . David_zn@jerusalem.muni.il
- 2.9. לפרטים נוספים בנוגע לנוהל ניתן ליצור קשר בדו"ל:
- 3.9.1. פרויקט המחייב היתר בניה ו/או היתר מחלוקת השילוט בעירייה ירושלים, יידוע בוועדת המענקים רק לאחר המצאת הרישיונות הנדרשים לכך על ידי בעל בית העסק.
- 3.9.2. ניתן יהיה להגיש פעמיים נוספת בנסיבות שהוגשו ונדחו, מכל סיבה שהיא, בכפוף לתיקון כל הנדרש על פי הנוהל ועל פי החלטת הוועדה. בחינת זכאותה של בקשה כאמור לקבלת המענק תהא על בסיס היתרה התקציבית בעת הגשת הבקשה המתוקנת, על בסיס "כל הקודם זוכה", וכל עוד הוראות הנוהל בתוקף.
- 3.9.3. מובהר כי לכל בית עסק נדרשת בקשה נפרדת, והיא תידוע בהתאם להוראות הנוהל התקפות במועד הגשת הבקשה.
- 3.9.4. למען הסדר הטוב יובהר כי הפעלת הנוהל ותשלום המענק, מותנים בשיקול דעתה הבלעדי של עדן ובקבלת התקציבים המתאימים בפועל בעדן, וכי בכל מקרה של אי קבלת התקציבים ו/או הפסקת ו/או השהיית העברות, תהא עדן רשאית להפסיק או להשווות את תחולת הנוהל ו/או את תשלום המענקים על פי נוהל זה, גם לאחר הוצאת אישור עקרוני).
- 3.9.5. מובהר כי אין בהגשת כל המסמכים הנדרשים על פי נוהל זה כדי להוכיח כי הבקשה תיכلل בוגר תחולת הנוהל ו/או כי הינה עומדת בתנאי הנוהל זה, ואין בכך כדי ליצור מחויבות כלשהי מצד עדן למטען המענק, גם אם בית העסק עומד בכלל הדרישות.
- 3.9.6. כל המענקים בנוהל זה קבועים בערכיהם נומינליים, כוללים מע"מ (ככל שיחול), ולא יצמדו למדד כלשהו, ויוענקו בשיטת "כל הקודם זוכה".
- 3.9.7. מסמך זה הינו לצרכי הבהרה והנחהה בלבד, ואין לראות בו מסמך מהחייב בכל צורה שהיא.
- 3.9.8. רק אישור מענק סופי חתום על ידי הנציגים המוסמכים של עדן יחייב את עדן, בכפוף להוראות הנוהל זה ובכפוף לעמידת המציג בכל תנאי הנוהל ובתנאי קבלת האישורים.

רשימת נספחים

נספח א' – מפתח אוצר הזכאות

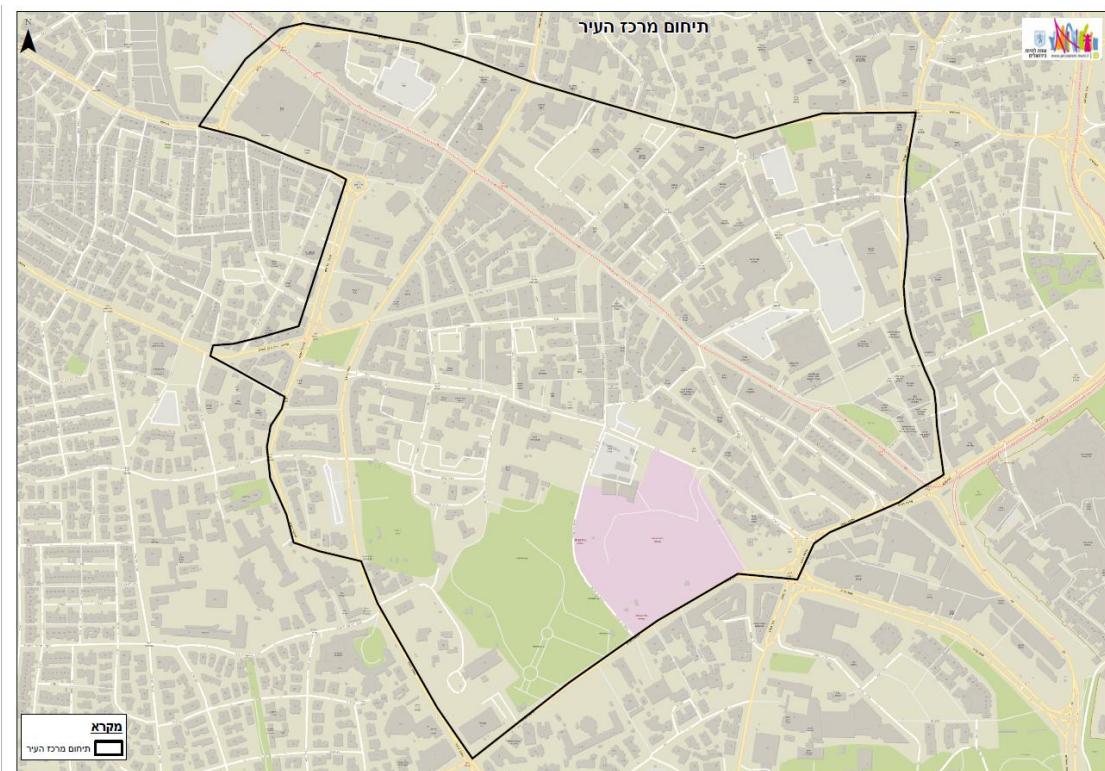
נספח ב' – טופס בקשה לקבלת מענק וכתב התchiaיות

נספח ג' – אישור בעל הנכס

מועד פרסום הנוהל – 14.11.2024

נספח א'**מפת אזור הזכאות****גבולות המפה הם צדוקמן:**

מצפון מערב עם כיוון השעון - רחוב הנביים מתחילה עד להצלבות עם רחוב שבטי ישראל, רחוב שלמה המלך מההצלבות עם רחוב שבטי ישראל עד להצלבות של רחוב שלמה המלך עם רחוב אגרון, רחוב אגרון עד הצלבות עם רחוב המלך ג'ורג', רחוב המלך ג'ורג' עד להצלבות עם רחוב שמואל הנגיד, רחוב שמואל הנגיד עד הצלבות עם רחוב בצלאל פינט רחוב טרומפלדור, רחוב בן יהודה מפינת רחוב טרומפלדור עד רחוב עליаш, מרוחב אגripס בהצלבות עם רחוב עליاش עד רחוב אגripס בהצלבות עד רחוב כי"ח, מרוחב כי"ח עד הצלבות עם רחוב הנביים.



נספח ב'**טופס בקשה לקבלת מענק וכתוב התchiaיות****תאריך הגשת הבקשה:**

לכבוד

עדן – חברה לפיתוח כלכלי בירושלים בע"מ

הנדון: נוהל מענק לשדרוג חוותות, שולחנות וכייסאות, שימושות ולהצבת סגירה**פריזיאית בבתי עסק במרכז העיר ירושלים****התchiaיות והצהרת מבקש המענק****1. פרטי המבקש:**

שם המבקש (בעל העסק) _____

שם העסק _____

מספר תיק העסק _____

פירוט בדבר פעילות בית העסק : _____

טלפון : _____ Mail _____

ת.ז. של בעל העסק _____

ח.פ. _____

מען _____

2. פרטי בעל הזכויות בנכס (ימולא רק במידה והמבקש אינו בעל הזכויות הנכס)

שם _____

ת.ז./ח.פ. _____

מען _____

3. פרטי הנכס:

כתובת הנכס _____

מרכז מסחרי _____

שטח המבנה במ"ר _____

מספר חוותות בית העסק _____

הפריטים עבורם מבקש המענק (בהתאם לפריטים המופיעים בסעיף 5 לנוהל) :

4. תנאי קבלת המענק וה坦chiaיות מבקש המענק:

לצורך קבלת המענק, בהתאם להוראות "נוהל מענק לשדרוג חוותות, שימושות, שולחנות וכייסאות, ולהצבת סגירה פריזיאית/מגני רוח/מחיצה טלסקופית (להלן: "הנוהל"), הנני מצהיר ומתחייב בזאת כדלקמן :

- א. הנני בעל הזכויות בנכס. לחילופין, הנני פועל מטעם בעל הזכויות בנכס ובאישורו, על פי הסכמתו המופיעה בנספח ג'.
- ב. לבית העסק רישיון עסק בתוקף (ככל שנדרש), לרבות רישיון זמני/היתר זמני – במקרה זה יידרש אישור מנהל האגף לקידום עסקים/ממונה על רישיי עסקים בעיריית ירושלים.
- ג. לא מתקימות לוגבי בית העסק עבירות בנייה או לחילופין בבית העסק קיבל אישור השתתפות בנהל מאות ועדת החיריגים מטעם מהנדס העיר.
- ד. לבית העסק האישורים הנדרשים לפי חוק עסקים גופים ציבוריים, התשל"ו-1976.
- ה. בבית העסק מתבצעים שדרוג ו/או הצבה ו/או רכישה של אחד או יותר מהפריטים המוצגים בהגדרתם בנהל זה;
- ו. במקרה שהבקשה הינה עברו הצבת סוכך (סגירה עונתית):
- ו.1. ברשות בית העסק היתר מתקנים בתוקף או במקרה של חוות'ץ מקדמית או אישור עקרוני של אדריכל העיר והאגף לקידום עסקים להצבת סגירה פריזאית/ומגני רוח/מחיצה טלסקופית בהתאם למידיניות העירונית;
 - ו.2. ברשות בית העסק היתר להצבת מתקנים ברחוב;
 - ו.3. סגירה פריזאית/ומגני רוח/מחיצה טלסקופית תtabצע באחד מבין הדגמים המפורטים להלן :
- ו.3.א.1. "סגירה פריזאית".
- ו.3.א.2. מגני רוח/מחיצה טלסקופית לחורף
- ז. במקרה שהבקשה הינה עברו רכישת כסאות ו/או שולחנות ו/או שימושיות ו/או סגירה פריזאית או מגני רוח/מחיצה טלסקופית – ברשות בית העסק היתר להצבת מתקנים ברחוב.
- ח. לבית העסק אין חובות ו/או כל הליך משפטי אחר אל מול עיריית ירושלים.
- ט. ברשותי אישור בעלות על בית העסק / חוזה שכירות בתוקף של בית העסק, בציורו אישור בעל הנכס בנוסח נספח ג'.
- יכ. בית העסק פועל בהתאם לכל דין.
- יא. הנני מצהיר שקרהתי, הבנתי והנני מקבל את כל הוראות ותנאי הנהלה על נספחיו.
- יב. ידוע לי כי כלל הזכויות לקבלת המענק הינם בהתאם להוראות הנהלה והנני מצהיר כי בית העסק עומד בכל תנאי הזכויות להיכל בפרויקט כפי שנקבעו בנהלה. **הנני מתחייב לעמוד בכל תנאי הנהלה במלאות, ולמלא אחר הוראותיו.**
- ambilי לנរען מכלליות האמור לעיל, הנני מתחייב כדלקמן :
1. לעמוד בלוחות הזמנים הקבועים בנהלה, ולבצע את עבודות השדרוג / הרכישה / ההצבה בסוגרת לוחות הזמנים הנ"ל. ידוע לי כי במידה ולא לעמוד בלוחות הזמנים המפורטים בנהלה לא יוכל לקבל את המענק אלא בתנאים המפורטים בנהלה.
 2. לאפשר לנציג האגף לקידום עסקים ו/או לנציג מטעם עדן לבקר בנכס, לבחון את ביצוע העבודות, ולספק לנציג האגף לקידום עסקים נתונים

omidut haNదrdshim lo l'sorach matan choyd le'den v/ao lnatzigiah, bahtas lehorotot hanohel.

3. lagish le'den v/ao l'mi matu'mah, batom bi'zou' haubodot, at kol ha'msmachim, ha'perutim v/omidut haNదrdshim la'holot zca'otai la'kablat ha'munek, v/lazr' at chaymat kol gorim asher chaymatu' n'dreshat ul pi hanohel.

1g. ydu li ci ubodot ha'sdrrog / ha'chavha / ha'rechisheha tobzuna b'kafot la'i'shor v/udat ha'munekim, ul pi chovot ha'dat sh'l n'zeg ha'agf la'kidom us'ki'm v/bahtas le'i'shor ha'ukroni shi'ounak li, k'khol v/tawosha'r ha'bka'.

1d. haneni matchi'ib la'bzu' at ubodot ha'sdrrog / ha'rechisheha / ha'chavha be'zmi v/ao ba'matzu'ot mi matu'mi bahtas lehorotot kol din, v/likbel kol ha'ithar haNదrdsh la'bizou' haubodot, k'khol sh'ndresh, l'pni bi'zou'.

1t. ydu li ci b'mida v/tawosha'r ha'bka' sh'hageshti, zca'otai t'hia moteniyah b'ha'slma't ha'rechisheha v/ao ha'chavha v/ao ha'bizou' shel ha'perutim ha'mozchim bahtas le'bka' sha'osra' ul idy v/udat ha'munekim v/b'mili'oi a'cher itar ha'tnai'm ha'kbo'utim ba'i'shor ha'ukroni, zo'at batok 3 chodeshim mm'oud m'sirat ha'i'shor ha'ukroni, cm'forat b'nolah.

1tz. ydu li ci s'kum ha'munek la'yleh ul s'kum ha'hotza'ot sha'osra' b'nolah l'perutim ha'mozchim ub'rom m'ogashet ha'bka' asher ho'zao' ul idy b'it ha'us'k b'po'ul kollel mu'ay'm, v/ci k'belatu' k'pof' la'gesht do'iyich bi'zou' ha'kol allat kol ha'msmachim haNదrdsh cm'forat b'nolah.

1z. haneni matchi'ib ci ydu'im li tanai hanohel v/s'kum ha'munek ha'morebi k'khol achad ma'perutim ha'mozchim, v/ci k'bi'ut go'ba ha'munek sh'i'osher, k'khol sh'i'osher, v/it ha'tnai'm matan ha'munek, yikbu' u'ui v/udah matu'm ud'z, bahtas le'sikol du'ata' ha'mochelit v/ha'beludi. cn ydu li ci matan ha'munek yha' b'shit'at kol ha'kodim zoca'.

1ch. haneni matchi'ib le'shatat b'khol itar ha'tsulomim v/ao ha'hotza'ot ha'nu'ot v/ha'kshoro't haubodot ha'sdrrog / ha'rechisheha / ha'chavha. u'od ydu li ci la'isholmo ul idy ud'z s'kumi'm calshem b'g'in chrigim v/ao ulio'ot nos'pot li v/ao la'kbelu' ha'matzu' matu'mi, m'khol s'g sh'ho'a.

1t. ydu li ci haneni machovib la'afshar bi'kvor b'bit ha'us'k k'khol gorim matu'm ud'z.

1c. ydu li ci s'kum ha'munek sh'i'osher y'solom y'shi'rot b'it ha'us'k.

1ca. ydu li ci ha'choltotyo sh'l n'zeg ha'agf la'kidom us'ki'm ha'inon so'fi'ot, v/ci ud'z r'sh'ait (ak la'chi'bat) la'has'tam'k'x alihin ba'ofen mala' v/mochel. haneni m'kbel b'zot at ha'choltot ha'agf la'kidom us'ki'm, v/la' t'hayina li cal tu'nu'ot b'k'shar le'ck.

1cb. ydu li ci ud'z r'sh'ait la'has'ti'ya b'ha'choltotya bi'yu'uzim la'zr' k'belat ha'choltot v/ao bi'zou' ha'bedikot haNదrdshot li'yoshom hanohel v/matn ha'munek, v/la' y'hi' li cal tu'nu'ot b'k'shar le'ck.

1cg. ydu li ci ud'z v/ao uriyah y'ros'lim ainu a'chrai'ot, b'khol zora' she'ia, la'bizou' haubodot, letiv'on ao la'pi'koh alihon, v/ci mu'orbotu' sh'l n'zeg ha'agf la'kidom us'ki'm ainu ba' la'hatil alihin a'chrai'ot calshai b'uni'z z, ala' la'bhan' at umidatnu b'tnai'

הנוהל בלבד. לפיכך הנני מצהיר כי האחריות לביצוע העבודות מוטלת עלי ו/או על הקבלן המבצע מטעמי בלבד.

- כד. כמו כן, הנני מתחייב כי כל נזק (ישיר או עקיף) שייגרם כתוצאה מביצוע העבודות, אם ייגרם, לרבות נזק לגוף, לרכוש, נזקים עקיפים, אי נוחות, מטרדים וכיוצא"ב – הינו באחריותו הבלעדית, ועדן ו/או עיריית ירושלים לא תהיינה אחריותות לכל נזק כאמור.
- כה. ידוע לי כי לעדן ו/או עיריית ירושלים אין ולא תהיה כל אחריות כלפי כל בעל מקצוע ו/או קבלן מבצע, והן לא תהינה צד להסכםים עימים, ולא תישמע כל טענה שליהם כלפי עדן ו/או עיריית ירושלים, לרבות ביחס לתשלומים המגיעים להם. הנני מתחייב לשפט את עדן ו/או עיריית ירושלים בגין כל תשלום ו/או הוצאה שהן תידרשנה לשאת בה כאמור.
- כו. ידוע לי כי הפעלת הנוהל מוננית בקבלת התקציבים העירוניים ו/או המשלטיים המתאימים, וכי בכל מקרה של אי קבלת התקציבים ו/או הפסקת ו/או השהייה העברתם – תהא עדן רשאית להפסיק או להשהות את התכנית ואת מתן המענק על פיה, לפי העניין.
- כז. למען הסדר הטוב מובהר כי אין בחתימתה על כתוב התחייבות זה כדי ליצור מחויבות כלשהי מצד עדן למ顿 המענק ו/או להוות אישור בדבר עמידתי בתנאי הנוהל, וכי כל עוד לא הוצאה עדן אישור זכאות לבית העסק, בהתאם להוראות הנוהל, לא תהא היא מחויבת במאהמה בכל הנוגע לעניין שבנדון.
- כח. ידוע לי כי תשלום המענק ע"י חברת עדן כאמור לעיל תשולם לי בלבד, ולא לאף איש מקצוע או ספק מטעמי, לרבות כל אלו המבצעים את הפרויקט דלאיל.
- כט. הנני מתחייב כי במהלך תקופה של 12 חודשים מיום השלמת העבודות, לא ייעשה כל שינוי בפרויקט שבגינו אושר המענק, ללא קבלת אישור מראש ובכתב לחברת עדן. במידה ויעשה שינוי כלשהו כאמור, הנני מתחייב להחזיר לחברת עדן את סכום המענק שניתן לי.
- ל. אני מצהיר כי אין לי כל קשר מקצועי, משפחתי או אישי, עם מי מחברי הוועדה.

לא. הנסי מצרף את המסמכים הבאים :

שם המסמך	ניתן לסמן "V"
	טופס בקשה לקבלת מענק וכותב התהיכיות (<u>נספח ב'</u>)
	אישור ניהול ספרים לפי חוק עסקאות גופים ציבוריים, התשל"ו- ; 1976
	רישיון עסק בתוקף (כלל הנדרש) / רישיון עסק זמני בתוקף/ אישור האגף לקידום עסקים/ אישור הממונה על הרישוי בעיריית ירושלים כי העסק מצוי בהליך הוצאה רישיון ;
	מסמך "פירוט חשבון לנכס", המעיד על היעדר חובות עירוניים לשנת המס הרלוונטי, ממוקד ארנונה בעירייה טלפון מס' : 02- 6296333. במידה שקיים חוב – חובה להסדירו טרם הגשת הבקשה;
	אישור זכויות / אישור בעלות על בית העסק / חוזה שכירות בתוקף של בית העסק או נסח מלשכת רישום המקראין, המוכיח את זכויות בית העסק במבנה בו הוא פועל, בצוירוף אישור בעל הנכס בנוסח <u>נספח ג'</u> ;
	במקרה של שדרוג חזית בית העסק – תיאור מפורט של פרויקט שדרוג בית העסק, בהתאם לנחיי ההנחיות, צילום של חזית בית העסק והציגת תוכנו מפורט של שדרוג החזית ;
	במקרה של סגירה פרייזיאית/ מגני רוח/מחיצה טלסקופית ו/או הצבת שולחנות ו/או כיסאות ו/או שימושיות - היתר להצבת מתקנים ברחוב ;
	הצעה תקציבית מפורטת בהתאם לטעמי התכנית המוגשת.

חתימה

שם המבקש

גטפח ג'**אישור בעל הנכס**

(ימולא במקרה בו בעל העסק אינו בעל הנכס בו ממוקם בית העסק)

אני הח"מ _____ ת.ז. _____ מצהיר ומאשר בזאת כדלקמן:

1. הנני בעל הזכות בנכס הממוקם בכתבotted _____ ובו מצוי בית העסק _____.
2. הנני מצהיר בזאת באופן בלתי חוזר כי המבוקש _____, פועל באישורי, לצורך קבלת מענק לשדרוג חוותות, שלוחנות וכייסאות, שימוש ולהצבת פרוגדים ("סיגריות עונתיות") בבית העסק הממוקם בנכס, בהתאם להוראות נוהל קבלת מענק לשדרוג חוותות, שלוחנות וכייסאות, שימוש ולהצבת פרוגדים ("סיגריות עונתיות") בתשתיות בערך העיר ירושלים (להלן: "הנוהל") שפורסם על ידכם.
3. הנני מסמיך את המבוקש דלעיל לבוצה כל פעולה ולעמוד בכל התחייבויות הנדרשות על פי הנוהל.
4. הנני מורה לכם באופן בלתי חוזר להעניק את המענק על פי הנוהל, ככל שיגיע, לבקשת הניל בלבד.

חתימה

תאריך